

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ БІЖЕНЦІВ З УКРАЇНИ, ЩО ПРИБУЛИ ДО МІСТА БОЛЕСАВЦЯ

МЕДИЧНА ДОПОМОГА

Ви маєте вільний доступ до польської системи охорони здоров'я на тих самих умовах, що й громадяни Польщі. Якщо ви погано себе почуваєте або захворіли, вам потрібен рецепт, зверніться до найближчої медичної установи. З понеділка по п'ятницю з 8:00 до 14:00 медична поліклініка районної лікарні в Болеславці надає допомогу та інформацію, також українською мовою, тел. +48 571 223 423.

ПСИХОЛОГІЧНО-ПСИХІАТРИЧНА ДОПОМОГА

Кожен громадянин України, який прибув до Польщі через військову агресію Росії та звернувся до лікарні з проблемою здоров'я, отримає необхідну безкоштовну медичну допомогу. Провінційна лікарня для нервово-психічних хворих у Болеславці, понеділок – п'ятниця з 8:00 до 18:00 тел.: +48 571 306 363, +48 571 306 367. У екстрених випадках у неробочий час Клініки психічного здоров'я та Аплікаційно-координаційного центру можна отримати невідкладну допомогу в приймальній кімнаті лікарні за тел.: +48 571 306 316.

НОМЕР ПЕСЕЛЯ (PESEL)

Ви можете отримати номер PESEL, який дозволить вам, наприклад, скористатися послугами охорони здоров'я, соціальної допомоги або створити компанію в Польщі. У той же час ви можете отримати надійний профіль, який дозволяє вирішувати багато офіційних справ через Інтернет. Подати заявку можна лише особисто в кожній комунальній установі! У Болеславці ви можете подати заявку, серед іншого в Адміністративній установі Болеславця (Urząd Miasta Bolesławiec), Plac Piłsudskiego 1 (хмарочос) у робочі години. Можлива допомога перекладача.

ШКОЛА ТА ДИТЯЧИЙ САДОК

Ваша дитина має право навчатися в польській школі чи дитячому садку.

Інформація в Адміністративній установі Болеславця в робочі години:

1. прийом до шкіл - тел. +48 75 645 65 51
2. прийом до садків - тел. +48 75 645 65 21

РОБОТА

У Польщі можна легально працювати.

Допомога в пошуку роботи:

Повітове бюро праці в Болеславці, вул. Obrońców Helu 10, 59-700 Болеславець, понеділок – п'ятниця з 7:00 до 15:00, телефон: +48 75 732 66 01 (пропозиції також доступні українською).

Адміністративна установа Болеславця: понеділок - п'ятниця з 8:00 - 15:00, тел.: +48 75 645 64 91

База пропозицій роботи в Болеславецькому повіті: <https://boleslawiec.praca.gov.pl/oferty-pracy>

СОЦІАЛЬНА ДОПОМОГА:

Міський центр соціальної допомоги в Болеславці (Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej (MOPS))

1. матеріальна допомога (продукти харчування та засоби гігієни): Міський Центр Соціальної Допомоги, ul. Śicha 7, Понеділок - п'ятниця 07:30 - 14:30, тел.: +48 75 645 78 23, +48 75 645 78 16

(інформація також українською)

2. інші види соціальної допомоги: Міський Центр Соціальної Допомоги, Pl. Piłsudskiego 1,

Понеділок - п'ятниця 08:00 - 12:00, тел.: +48 75 612 12 87, +48 75 612 12 83

(інформація також українською)

Адміністративна установа Болеславця (хмарочос)

PL. PIŁSUDSKIEGO 1

59-700 БОЛЕСЛАВЕЦЬ

Години роботи:

Понеділок 7:30 - 17:00

Вівторок - четвер 7:30 - 15:30

П'ятниця 7.30 - 14.00

Телефони екстреного виклику у Польщі:

Поліція - 997

Пожежна частина - 998

Служба швидкої допомоги - 999

Європейський номер екстреної допомоги - 112



www.boleslawiec.eu

МЕДИЧНА ДОПОМОГА

Ви маєте вільний доступ до польської системи охорони здоров'я на тих самих умовах, що й громадяни Польщі. Якщо ви погано себе почуваєте або захворіли, вам потрібен рецепт, зверніться до найближчої медичної установи.

З понеділка по п'ятницю з 8:00 до 14:00 медична поліклініка районної лікарні в Болеславці надає допомогу та інформацію, також українською мовою,

тел. +48 571 223 423.

ПСИХОЛОГІЧНО-ПСИХІАТРИЧНА ДОПОМОГА

Кожен громадянин України, який прибув до Польщі через військову агресію Росії та звернувся до лікарні з проблемою здоров'я, отримає необхідну безкоштовну медичну допомогу.

Провінційна лікарня для нервово-психічних хворих у Болеславці, понеділок – п'ятниця з 8:00 до 18:00 тел.: +48 571 306 363, +48 571 306 367.

У екстрених випадках у неробочий час Клініки психічного здоров'я та Аплікаційно-координаційного центру можна отримати невідкладну допомогу в приймальній кімнаті лікарні за тел.: +48 571 306 316.

НОМЕР ПЕСЕЛЯ (PESEL)

Ви можете отримати номер PESEL, який дозволить вам, наприклад, скористатися послугами охорони здоров'я, соціальної допомоги або створити компанію в Польщі.

У той же час ви можете отримати надійний профіль, який дозволяє вирішувати багато офіційних справ через Інтернет.

Подати заявку можна лише особисто в кожній комунальній установі!

У Болеславці ви можете подати заявку, серед іншого в Адміністративній установі Болеславця (Urząd Miasta Bolesławiec), Plac Piłsudskiego 1 (хмарочос) у робочі години. Можлива допомога перекладача.

ШКОЛА ТА ДИТЯЧИЙ САДОК

Ваша дитина має право навчатися в польській школі чи дитячому садку.

Інформація в Адміністративній установі Болеславця в робочі години:

1. прийом до шкіл - тел. +48 75 645 65 51
2. прийом до садків - тел. +48 75 645 65 21

РОБОТА

У Польщі можна легально працювати.

Допомога в пошуку роботи:

Повітове бюро праці в Болеславці, вул. Obrońców Helu 10, 59-700 Болеславець, понеділок – п'ятниця з 7:00 до 15:00, телефон: +48 75 732 66 01 (пропозиції також доступні українською).

Адміністративна установа Болеславця: понеділок - п'ятниця з 8:00 - 15:00, тел.: +48 75 645 64 91

База пропозицій роботи в Болеславецькому повіті: <https://boleslawiec.praca.gov.pl/oferty-pracy>

СОЦІАЛЬНА ДОПОМОГА:

Міський центр соціальної допомоги в Болеславці (Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej (MOPS))

1. матеріальна допомога (продукти харчування та засоби гігієни): Міський Центр Соціальної Допомоги, ul. Cicha 7,

Понеділок - п'ятниця 07:30 - 14:30, тел.: +48 75 645 78 23, +48 75 645 78 16

(інформація також українською)

2. інші види соціальної допомоги: Міський Центр Соціальної Допомоги, Pl. Piłsudskiego 1,

Понеділок - п'ятниця 08:00 - 12:00, тел.: +48 75 612 12 87, +48 75 612 12 83

(інформація також українською)

Адміністративна установа Болеславця (хмарочос)

A. PIŁSUDSKIEGO 1

59-700 БОЛЕСЛАВЕЦЬ

Години роботи:

Понеділок 7:30 - 17:00

Вівторок - четвер 7:30 - 15:30

П'ятниця 7.30 - 14.00

Телефони екстреного виклику у Польщі:

Поліція - 997

Пожежна частина - 998

Служба швидкої допомоги - 999

Європейський номер екстреної допомоги - 112